



AGREEMENT OF INTERUNIVERSITY COOPERATION
FOR THE GRANTING OF A DOUBLE 2ND LEVEL DEGREE

BETWEEN

ALMA MATER STUDIORUM UNIVERSITÀ DI BOLOGNA (hereinafter,
the "UNIVERSITY OF BOLOGNA"), represented by its Rector, Prof. Pier
Ugo Calzolari, Via Zamboni 33, 40126 Bologna,

POMPEU FABRA UNIVERSITY, represented by its Rector, Dr. Josep Joan
Moreso Mateos, Plaça de la Mercè, 10-12. 08002 Barcelona, hereinafter UPF

and

UNIVERSITY OF BARCELONA, represented by its Rector, Dr. Màrius
Rubiralta Alcañiz, Gran Via de les Corts Catalanes, 585. 08007 Barcelona,
hereinafter UB.

Provided that

The partner universities are interested in establishing a long-term
collaboration and a cultural exchange partnership;

The Italian Ministerial Decree DM 509/99 and 270/04 allow Italian
Universities to jointly grant degrees (2nd level) with other foreign
Universities;

The didactic Regulations of the Faculty of Mathematical, Physical and
Natural Sciences of the University of Bologna provide for the release of the
"Laurea Specialistica in Bioinformatica";

The Spanish Ministerial Royal Decree 56/2005, 21 January, that regulates the
official postgraduate university studies, allows universities to sign double and
joint Master degrees agreements with foreign universities;

The agreement signed the 9 February 2007, between UPF and UB for a joint
Master degree in Bioinformatics for Health Sciences, coordinated by UPF;

The Pompeu Fabra University Board of Management decision of 10 May

Two handwritten signatures in blue ink, one above the other, located on the left margin of the document.



2006 and subsequent changes approving student access to the Master degree in Bioinformatics for Health Sciences and its syllabus;

The Faculty of Mathematical, Physical and Natural Sciences of the University of Bologna, the Faculty of Health and Life Sciences of the University Pompeu Fabra and the Faculty of Biology of University of Barcelona, in view of the similarity of syllabi between the Master in Bioinformatics for Health Sciences and the Laurea Specialistica in Bioinformatica, have a common interest in creating an integrated course of study, by which enrolled students of partner universities will be able to get a double title of study, in the area of Bioinformatics;

Partner universities, with their resources and funds and in accordance with the law and regulations of their respective country, shall collaborate and host all students and faculty members who participate in the mobility program as described in this Agreement;

It is agreed and stipulated as follows:

Art. 1 - Preamble

Preamble and annex are an integral part of this Agreement.

Art. 2 – Objective of the Agreement

Partner universities agree to establish an integrated course of study which provides for the exchange of applicant students for an integrated period of their studies at the end of which they will be granted a double degree, respectively Laurea Specialistica in Bioinformatica granted by University of Bologna, and Master in Bioinformatics for Health Sciences granted jointly by Pompeu Fabra University and University of Barcelona.

Art. 3 - Students

The degree will be granted to those students who will have carried out all the



obligations specified within this agreement.

3.1. Students Exchange

The exchange should be balanced and involve an equivalent number of students from University of Bologna in one side and UPF and UB in the other, where possible.

Partner universities agree that the number of participating students will not be more than 10 units per academic year, distributed as follows: 10 UPF/UB students as exchange students at U. Bologna and 5 U. Bologna students as exchange students in U. Barcelona and 5 U. Bologna students as exchange students in UPF.

Parts shall be able to jointly agree a higher number of participants upon a notice exchange between the two parties.

All exams successfully passed at the host partner University by student shall be automatically recognized by the home University.

Students involved in the mobility program shall also enjoy the benefits and shall be likewise subject to the regulations and norms which are in force in the Universities concerned by the program.

3.2. Modalities for the selection of candidates

Students admitted to the double study program will be selected by each University according to their own criteria and modalities, among the 30% best ranked students of the first year of studies.

3.3. Enrolment

Students from the Facoltà di Scienze Matematiche Fisiche Naturali of the University of Bologna who want to participate in the exchange are to be regularly enrolled at the Laurea Specialistica in Bioinformatica at University of Bologna and must have an adequate knowledge of the English language

M
↓
Ch.



and must be entitled of a valid visa or residence permit when necessary.

UPF/UB students who want to participate in the exchange and attend the study course Laurea Specialistica in Bioinformatica are to be regularly enrolled at the Master in Bioinformatics for Health Sciences at UPF, they must have an adequate knowledge of the English language and must be entitled of a valid visa or residence permit when necessary.

Students shall be transferred to the partner University in order to attend any teaching offered within the corresponding programs. Students must obtain a minimum of 30 credits (CFU / ECTS) and not more than 60 CFU/ECTS provided by the course of study at the partner University.

The Commissions in charge of the final examination (at the U. Bologna) and the research project (UPF and UB) may include a maximum of two teachers from partner Universities, who may or may not have previously participated into the integrated study program of each University.

3.4. Admission fees

Students accepted on the exchange programme shall pay their course registration fees at the home university. The host university shall not charge any fees for registration.

All other charges, including health insurance when necessary, shall be borne by the students themselves.

3.5. Certifications

Host Universities shall release and grant each mobility program student a certificate indicating his/her attended teachings and his/her academic performances and number of credits obtained at the partner University.

3.6. Insurance obligation

Partner universities state that their respective regularly admitted students are

y
Ch.



insured against any incident that they may suffer during their period of stay abroad for the activities concerned by this Agreement and that they are insured for legal liability against damage which they may involuntarily cause to third party (people or their properties).

3.7. Services offered

Students participating into the mobility program shall benefit from all services offered by the host University to its regular enrolled students.

3.8 Fellowship

Each University can grant fellowships to their students who intend to participate into the joined study program, on the basis of a proper selection procedure.

Art. 4 – Didactics

4.1. Study programs

The Universities formulate and approve through their respective academic bodies all study programs activated, properly organized into terms, modules and credits (ECTS) for each student. Study programs shall cover all the period from the beginning of the studies to the last exams, to include the degree.

Common study programs can include specific teachings, provided the bi-national nature of the formation, and in the study programs it is also possible to include an internship period at private companies and/or public administrations, in third countries, too.

Exams and study period duration shall be organized in a balanced form and shall find justification and validation in partner Universities, according to the provisions of articles 2 and 3 and to bonds included in the attached study program.

M
C



4.2. Common integrated study programs

The common integrated study programs shall be attached to this Agreement. It can be modified by mutual consent between the parties, to no detriment of students already enrolled.

4.3. Release of the title of study

Students participating into the program and obtaining the Degree of Bioinformatics at the home University, can require the release of the corresponding title of study at the partner University, by submitting the relevant academic documentation.

Art. 5 – Exchange of faculty members and administrative staff

5.1. Exchange modalities

Both Universities shall regulate the reception and employment of faculty members and administrative staff participating into the mobility program under this Agreement, in conformity with the law and juridical rules in force in the country concerned under the exchange.

Personnel concerned under this Agreement will continue to comply with the contractual obligations with the home University and will continue to receive the due remuneration and to benefit from the rights they are entitled of for their juridical position, according to the legislative norms existing in the home country.

In any case, the home University shall consider the duration of the stay as ordinary service period for all purposes.

Home university will finance partial or total travel costs.

5.2 Activities for teachers and administrative personnel

Faculty members and researchers can hold courses and lectures, carry out tutorship activities, participate in seminars, be part of exam, final thesis and

↓
Ch.



doctorate commissions at the partner University, and take part into research activities and meetings for student exchange program planning, evaluation and development, held at the partner University.

The administrative staff will have the possibility of participating in meetings for student exchange program planning, evaluation and development.

5.3. Insurance obligation

Partner universities state that their employees and staff (teachers and administrative personnel) are insured against incidents that they may suffer during their stay abroad, for the activities under this Agreement, and for the civil liability for damage which they may involuntarily cause to third parties (people or their properties).

Art. 6 – Prevention and security

Both parties shall supply each mobility program participant with detailed information about the specific risks existing in the work environment in which they will operate and carry out their function and with necessary documentation about the prevention and emergency security measures and provisions in force in relation to their activity and about the individuals/subjects in charge of this, in conformity with the legislative norms and regulations in force in the country of the hosting University.

Art. 7 – Other activities

Partner universities can extend the cooperation agreement for other purposes beyond the student exchange. Further cooperation projects, including intensive courses, distance teachings, joined researches, organization of seminars, symposia, and interviews on common interest topics and all other activities consolidating the cooperation, will be encouraged by both parties.

These projects will be subject to specific addenda to this Agreement

↓

Cr



document, which will be stipulated by both parties.

Art. 8 – Responsible for the Agreement

Each University shall appoint a co-ordinator for the Co-operation Agreement.

Art. 9 – Evaluation of the program

The partner Universities will consult each other when appropriate, but at least once a year, in order to evaluate the program development, to draw up a report about the ongoing initiatives and to elaborate other cooperation programs.

Art. 10 – Controversies

The resolution of any controversy regarding the interpretation and the performance of the present Agreement shall be devolved to an arbitration board made by a member appointed by each University and by a third member chosen by mutual consent.

Art. 11 – Duration of the Agreement

The Agreement will be effective from the date of signature of the document by all parties and will be valid for an unlimited period of time, i.e. until the parties decide to terminate it upon written notice; in any case, the termination of the Agreement by one of the two parties must be communicated with a one year prior written notice.

Any modification or termination of the Agreement shall be carried out with no damage against the participants of the programs already activated, the terms of which are beyond the terms of the present cooperation program.

Art. 12 – Copies and language

This Agreement is undersigned in three originals drawn up in English. All documents are equivalently valid for the purposes of law.

Art. 13 - New Partner Universities

Other foreign partner Universities are allowed to participate in the Agreement
in accordance with the conditions hereby specified.

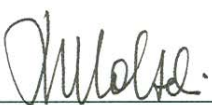
POMPEU FABRA UNIVERSITY



Josep Joan Moreso Mateos
Rector

14 JUNY 2007

ALMA MATER STUDIORUM UNIVERSITÀ DI BOLOGNA



Pier Ugo Calzolari
Rector

28 SET. 2007



UNIVERSITY OF BARCELONA



Màrius Rubiralta Alcañiz
Rector

Barcelona, 14. setembre 2007



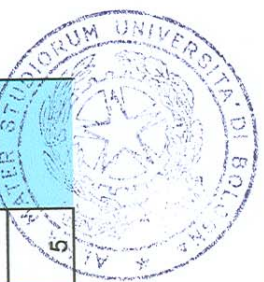
2

Annex to the agreement of interuniversity cooperation for the granting of a double 2nd level degree

1st course

Teaching Topology	CFUs required	Denomination of the Italian Course of Study and Category			Denomination of Foreign Course of Study		ECTS	TOT ECTS
		Denomination of Teaching/Formation Activities	CFU	TOT CFU	Denomination of Teaching/Formation Activities	ECTS		
		SSD						
	3	MAT/08	Numerical Calculus	3				3
	6	MAT/06 BIO/18	Probability and Statistics (3) Genetic analysis of human diseases (3)	6				5
	6	INF/01 BIO/11	Databases and Information Systems (3) Biomedical Databases (3)	6				5
	9	INF/01 INF/01	General Informatics (4) Algorithms and Data Structures (5)	9	44 CFU			12
	6	INF/01	Soft Computing	6				5
	5	FIS/07	Biophysics I	5				5
	6	BIO/10 CHIM/03	Laboratory of Bioinformatics I (3) Molecular Recognition (3)	6				5
	3	BIO/08	Molecular Anthropology	3				
	5	CHIM/08	Drug Design	5				5
	5	FIS/07	Biophysics II	5				5
	5	BIO/10	Molecular Bioinformatics	5				5
	6	BIO/10	Laboratory of Bioinformatics II	6				5
	5	FIS/07	Elements of Biophysics	5				3
			Bologna Offer for Biomedical Research					
	3	BIO/09	Cognitive Neurosciences	3				5
			Barcellona Offer for Biomedical Research					
			GAS: Genome and Systems					

60 ECTS



AR

Annex to the agreement of interuniversity cooperation for the granting of a double 2nd level degree

		1 st course			14 CFU					
		5	MED/04	Molecular Immunology	5		MOB: Model Organisms in Biomedicine	5		
	5	BIO/05	Molecular Phylogenesis and Evolution	5		CCM: Cell Communication	5			
	3	MED/03	Bioinformatics for Medical Genetics	3		GCF: Genes and Cell Function	5			
	5	BIO/18	Elements of Functional Genomics	5		MPS: Molecular Pathology of Systems	5			
	3	MED/03	Elements of Forensic Genetics	3		MCP: Molecular and Cell Pathology	5			
	3	BIO/11	Proteomics	3						
			Bologna Offer for Advanced Technologies and Synthetic Biology			Barcelona Offer for Advanced Technologies				
	5	ING-INF/01	Biosensors	5		BMI: Biomedical Informatics	5			
	5	MED/04	Microarray Technologies	5		IMG: Biomedical Imaging	3			
	5	ING-INF/06	Models of Biological Systems II	5		CNS: Computational Neuroscience	5			
	5	CHIM/03	Molecular Nanotechnologies	5		IEO: Information Extraction from "omics" technologies	3			
	5	CHIM/06	Nanobiotechnologies	5		VRP: Visual Recognition and Perception	5			
	5	INF/01	Simulation and Virtual Reality	5						



A-S

Annex to the agreement of interuniversity cooperation for the granting of a double 2nd level degree

2nd course	3	BIO/10	Computational Biology	3	10 CFU	Design and Management of Bioinformatics Project	20	20 ECTS				
	4	FIS/07	Models of Biological Systems I	4								
	3		Free-choice seminar	3								
	5	BIO/10	Theoretical and Molecular Biophysics I (5)	5	6 CFU							
	5	BIO/10	Theoretical and Molecular Biophysics II (5)	5								
	12		Stage	12	46 CFU				Research Project I (20) Research Project II (20)	40	40 ECTS	
	34		Final Examination	34								
									120 CFU			120 ECTS

LEGEND

Compulsory academic activities

Free-choice academic activities

Bologna Offer

Barcellona Offer

The University of Bologna recognises the 180 ECTS deriving from the Bachelor curriculum (first level degree) as "laurea di primo livello sequenziale" of students from University of Pompeu Fabra as part of the agreement to obtain the Master degree.



(Handwritten signature)